

ความร่วมมือทางวิชาการวิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการ

ดุสิตภักดิ์ คณาจารย์ศิริ \*

สืบเนื่องมาจากบรรณาธิการบริหารของสมุดมหาวิทยาลัยได้จัดการสืบมา "ความร่วมมือระหว่างห้องสมุดมหาวิทยาลัย" ขึ้น ระหว่างวันที่ 16-19 พ.ศ. 2522 ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒบางแสน ทำให้เกิดการแบ่งการประจําออกเป็นกลุ่มงานประเภทต่างๆ สำหรับที่ประชุมกลุ่มวิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการหนังสือได้พิจารณาถึงเรื่อง การบริหารงาน ความร่วมมือระหว่างบรรณาธิการวิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการ และเสนอให้มีการจัดประชุมระหว่างบรรณาธิการวิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการ เพื่อแก้ไขข้อบกพร่องกันต่อไป ทั้งนี้บรรณาธิการบริหารห้องสมุดมหาวิทยาลัยจึงได้เรียกตั้งอนุกรรมการฝ่ายต่างๆขึ้น คณะอนุกรรมการฝ่ายวิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการได้จัดประชุมครั้งแรก เมื่อวันที่ 7 พ.ย. 2522 โดยมีบรรณาธิการจากห้องสมุดมหาวิทยาลัยรวม 8 แห่งเข้าร่วมประชุม ที่งานดนตรีกรรม เวียงเจริญผู้อำนวยการสำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เป็นที่ปรึกษาของกลุ่ม และที่ประชุมมีมติเป็นเอกฉันท์เลือกนาง วิภา โภษะไชย จาก ห้องสมุด มหาวิทยาลัยมหิดลเป็นประธานตลอดมา คณะอนุกรรมการฯ ได้ประชุม ทั้งสิ้น 4 ครั้ง ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2522-2526 (ถึงเดือน ก.ค.) รวมทั้งสิ้น 48 ครั้ง และมีสัปดาห์ต่างๆ เข้าร่วมประชุมรวมทั้งสิ้น 15 แห่ง

การประชุมของ คณะอนุกรรมการฝ่ายงานสรุปโต้แย้งข้อ

1. งานที่ได้นำผลการ เสร็จสิ้นแล้ว

1.1. การจัดทำ "รายชื่อหนังสือที่วิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการ  
ที่ห้องสมุดมหาวิทยาลัย พ.ศ. 2523"

ระบุแหล่งที่หนังสือฉบับใดฉบับหนึ่ง อยู่ในรายการวิเคราะห์และคำวิจารณ์รายการ เป็นการประจําถึงประเภทและเป็นกรณี เสร็จสิ้นการร่วมกัน

1.2. การจัดทำรายชื่อใหม่

เป็นรายชื่อหนังสือที่เริ่มแบบฟอร์มเดียวกัน คือ การลงรายการในรูปบัตรหลัก และมีรายการแนวเทียบเฉพาะหนังสือภาษาไทย เพื่อเป็นแนวทางแก่บรรณาธิการวิเคราะห์หนังสือเรื่องคล้าย

\* บรรณาธิการหอสมุดกลาง สถาบันทักษิณศึกษา

- 1.3. การจัดทำบรรณานุกรมห้องสมุดมหาวิทยาลัย :  
ผลิตบรรณานุกรมห้องสมุดมหาวิทยาลัยประจำปี 2523 จำนวน 4 เล่ม คือ ภาษาไทย 2 เล่ม ภาษาต่างประเทศ 2 เล่ม  
บรรณานุกรมห้องสมุดมหาวิทยาลัยประจำปี 2524 จำนวน 8 เล่ม คือ ภาษาไทย 3 เล่ม ภาษาต่างประเทศ 3 เล่ม และเพิ่มกรณีชื่อเรื่องอื่น 2 เล่ม  
บรรณานุกรมห้องสมุดมหาวิทยาลัยประจำปี 2525 กำลังอยู่ในระหว่างการจัดทำปกตัวเล่ม และจัดพิมพ์กรณีชื่อเรื่องอยู่
- 1.4. การรวบรวมหัวเรื่องภาษาไทยในเครื่องสมุดมหาวิทยาลัย  
ถือการรวบรวมหัวเรื่องที่อยู่ในเครื่องสมุดมหาวิทยาลัย เพื่อใช้เป็นหลักในการพิจารณาตัดสินมาตรฐานหัวเรื่องภาษาไทยควบคุมคู่มือปฏิบัติงานเสร็จสิ้นในปี พ.ศ. 2524
- 1.5. การจัดทำหัวเรื่องมาตรฐานภาษาไทย  
คณะกรรมการฯ ได้ร่วมกับพิจารณาจัดทำหัวเรื่องมาตรฐานภาษาไทยและได้พิจารณาแล้วเสร็จถึงอักษร ศ
- 1.6. การจัดทำหัวเรื่องย่อย  
ได้มีการรวบรวมหัวเรื่องย่อยภาษาไทยที่ใช้กับหัวเรื่องในอักษร ก พร้อมกับล่าชื่อนามการี เสร็จเรียบร้อย แต่ยังไม่ได้นำออกเผยแพร่
- 1.7. การพิจารณาปัญหาเฉพาะเรื่องในการจัดทำบรรณานุกรม  
ได้แก่ การแก้ปัญหาทางด้านการจัดทำรายการเพื่อให้เป็นมาตรฐานเดียวกัน เช่น การลงรายการหลักที่เป็นนิติบุคคล (Corporate body) การลงรายการบัตรโดยไม่มีเลขเรียก ISBD และใช้กฎการกำกับรายการแบบของแองโกลอเมริกัน ฉบับปรับปรุงที่ 2 (AACR II) เพื่อให้สอดคล้องกับมาตรฐานสากล
- 1.8. การแปล AACR II เป็นภาษาไทย  
เป็นการแปลหลักเกณฑ์การกำกับรายการแบบของแองโกลอเมริกัน

ฉบับพิมพ์ครั้งที่ 2 โดยการทำงานแปลบางตอนของนิสิตภาควิชาบรรณารักษะ-  
ศาสตร์มหาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมาตรวจแก้ต้นฉบับ รวมทั้ง  
แปลบางตอนที่หลงตกไป จัดพิมพ์เพื่อใช้ประกอบการอบรม

- 1.9. ประชุมปฏิบัติการ เรื่อง หลักเกณฑ์การห้ามับตราการแบบแองโกลอเมริกัน  
ฉบับพิมพ์ครั้งที่ 2

การฝึกอบรมครั้งนี้ จัดขึ้นระหว่างวันที่ 19-23 ก.ย. 2526 ณ  
อาคารวิทยุเทเลเพย์วิทยุราชมหาวิทยาลัยมหิดล มีผู้เข้าร่วมประชุมทั้งสิ้น  
46 คนซึ่งเป็นผู้บรรณารักษะฝ่ายวิเทศและเจ้าหน้าที่บรรณารักษะของสถาบัน  
อุดมศึกษาและหอสมุดแห่งชาติรวม 17 แห่ง โดยผู้บรรณารักษะจากหอสมุด  
กลาง สถาบันวิทยุบริการ 3 คน เข้าร่วมอบรม

2. งานสืบเนื่องและงานที่อยู่ในระหว่างดำเนินการ

- 2.1. การจัดทำตัวเรื่องมาตรฐานภาษาไทย

มีจุดประสงค์ของการจัดทำโครงการได้พิจารณาแล้วเรื่องที่ว่ารวบรวมจากห้อง  
สมุดมหาวิทยาลัยแล้วเสร็จถึงตัวอักษร ส และพยายามเร่งดำเนินการ  
พิจารณาตัวอักษรที่เหลือให้เสร็จสิ้นโดยเร็วที่สุดตามการประชุมครั้งที่ 2 วันที่  
ถึงแก่เดือน ก.ค. 2526 เป็นต้นไป

- 2.2. การจัดทำหัวเรื่องย่อย

คณะกรรมการกำลังดำเนินการรวบรวมหัวเรื่องย่อยที่เกี่ยวกับ  
เรื่องอักษร ส เป็นต้นไป

- 2.3. การจัดทำรายชื่อนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีที่  
ห้องสมุดมหาวิทยาลัย ประจำปี 2525  
เป็นการแก้ไขข้อบกพร่องเดิมที่จัดทำไว้ในปี ค.ศ. 2523 และ  
อยู่ในระหว่างการจัดทำ

- 2.4. การรวบรวมบรรณานุกรมห้องสมุด มหาวิทยาลัย ประจำปี 2526

การรวบรวมบรรณานุกรมนี้ จะเป็นการพิมพ์ที่ 4 ของคณะกรรมการ  
และจะเป็นปีที่แรกที่ห้องสมุดของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจะ

ซึ่งมีทรัพยากรเข้าร่วมโครงการพิมพ์บรรณานุกรมด้วย

### 3. โครงการในอนาคต

#### 3.1. โครงการบรรณานุกรมห้องสมุดมหาวิทยาลัยภายในสาขาวิชา ( Union Shelflist )

แนวความคิดของห้องสมุดมหาวิทยาลัยเป็นประโยชน์ต่อผู้ใช้เป็นอย่างมาก ผู้ใช้สามารถค้นหาหนังสือที่ต้องการได้จากรายการยูเทก และสื่อเรื่องพร้อมทั้งทราบแหล่งที่มาหนังสือๆ แต่ยังไม่สามารถค้นหาหนังสือภายในสาขาวิชาต่างๆได้ คณะอนุกรรมการฯจึงเห็นควรที่จะรวบรวมบรรณานุกรมห้องสมุดมหาวิทยาลัยภายในสาขาวิชา ซึ่งจัดทำเป็นโครงการ 5 ปี ( Cumulative Index )

#### 3.2. โครงการจัดตั้งศูนย์การดำเนินงานเทคนิคด้านวิเคราะห์เลขหมู่และทำบัตรรายการหนังสือ (Centralized Cataloging Unit ) และโครงการผลิตบัตรสำเร็จรูป (Catalog Card Production )

เป็นโครงการที่จะช่วยคลี่คลายเกี่ยวกับงบประมาณและบุคลากรการทำงานซ้ำซ้อน และช่วยให้การวิเคราะห์เลขหมู่และทำบัตรรายการหนังสือเป็นมาตรฐานเดียวกัน และเป็นประโยชน์ในการที่จะร่วมงานจัดทำบรรณานุกรมด้วยคอมพิวเตอร์ในอนาคตด้วย

สำหรับหอสมุดกลาง สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปัจจุบันมีผู้แทนเขาประชุมในคณะอนุกรรมการฯ ดังนี้ นางรุ่งฟ้า รัฐโด้ย หัวหน้าแผนก วิเคราะห์เลขหมู่และทำบัตรรายการภาษาไทย

ศูนย์วิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย